ALGUNAS INDICACIONES

EPOCA ACTUAL (2006)

EL ESCENARIO REPRESENTA EL ENTORNOS DE LA ENTRADA DE UNA CARBÓN

Hay diferentes sectores para la acción,, y un lugar en alto donde hay mesa y escaños, para "evocación"

La ABUELA en sector delantero derecha, vende pan de mina y junto a ella hay dos puestos que simbolizan una pequeña Feria.

En otro espacio un ex minero con casco, pero con usada ropa de diario, El GUÍA. está frente a un grupo de "turistas" (actores caracterizados con máscara y un casco sobre el que se lee "turistas")

Por la sala entra el personaje "El Hijo". Viste algo mejor que el Guía, viene con gorra y mochila como si llegara de un viaje. Sube al escenario y se queda en el extremo izquierda (como fuera de escena), Y un actor caracterizando a EL PADRE, un minero viejo, que se instala en el extremo opuesto, como si ambos fueran relatores-

(Las indicaciones sobre personajes se irán dando a medida que actúen.)

ESCENA 1

Escenario en penumbra, sólo se destaca El PADRE algo más iluminado y el Hijo ambos han entrado por la sala y se instalan en sus puestos El PADRE

Cuando guaina entré como aprendiz a estas minas de carbón. Anduve en las galerías, uña por uña rasguñando la piedra, gateando en la veta nueva. Vivíamos mal, las casas en mal estado, el dinero escaso, pero ahí estaba (se

EL ESCENARIO REPRESENTA SIMBÓLICAMENTE ALGUNOS ESPACIOS EN TORNO A LA ENTRADA DEL PIQUE DE UNA MINA DE CARBÓN.

(Nota: las indicaciones sobre espacios y personajes se irán dando en el texto cuando corresponda.)

En algún lugar del escenario (puede ser extremo izquierdo delantero) en "silueta" o en semi0penumbra el personaje, hombre maduro, minero, que se designa como JOSÉ habla:

IOSÉ

Cuando guaina entré como aprendiz a estas minas de carbón. Anduve en las galerías, uña por uña rasguñando la piedra, gateando en la veta nueva. Vivíamos mal, las casas en mal estado, el dinero escaso, pero ahí estaba (se muestra, tocando su pecho)) José Cruz Ayala, ¡peleando en las pendencias, bebiendo en la cantina, aguantando el miedo en los derrumbes! Y cuando nos reuníamos para pedir unos pesos más de salario, aunque nos llegaran palos, ahí estaba, marchando en todas las marchas, bajo el sol, bajo la lluvia. Y en la huelga me daba sus vueltas para cuidar la mina. ¿No ven que hasta hubo un terremoto que nos pilló en un "paro"? Dios me es testigo, ¡que así tan grande era el cariño que le tomé a la mina...! ¡Como si fuera mía! O como si yo fuera de ella... (Pausa)-Y aquí me tienen. ¡Despedido! ¿Dónde quieren que vaya?

Se queda, como observador, donde está

1-TURISMO A VENTURA

Entra EL GUÍA de turismo, un minero seguido de unos actores con máscaras, casco y algunos atuendos que los caracterizan como turistas (Quizá para ironizar, pueden llevar en el casco el letrero "turista") y se quedan rígidos, en fila. En un extremo delantero se instala LA ABUELA con canasto para vender el pan de mina

EL GUÍA

Dentro de unos instantes, señores y señoras, iniciamos la segunda visita del día al Pique del Chiflón del Diablo. Un interesante recorrido de una hora y media en el que se irán enterando de cómo funcionaban estas minas de carbón . Es un orgullo para nuestro país ofrecer este turismo aventura, ya que ésta es la única mina en el mundo abierta al público y ventilada

naturalmente. Señores, señoras, sírvanse encender las lámparas que tienen en sus cascos al entrar al ascensor, las que deben mantener encendidas durante la visita. Bajaremos en cuanto desde el pique, pidan que suban a la superficie el ascensor con los turistas del primer TOUR.

JOSE

Y éste es el presente, en los piques de las minas de carbón de Lota: ¡Turismo aventura!

EL GUÍA

(A los turistas) Mientras esperamos, escuchen algunos datos históricos sobre estas legendarias minas. En el año 1837 parte el desarrollo de la minería carbonífera de Lota, desde la parte continental hacia el mar. Lota tiene sus propias raíces, su propia cultura y también su cruda realidad

Una mujer "turista" se quita máscara y casco y pasa a sector delantero derecho, junto a la ABUELA, como esposa de minero..

MUJER 1

"¡Su cruda realidad!" Qué cosas tiene la vida! Hoy, cuando este pueblo vive su "más cruda realidad"... ¡el pique del Chiflón es un alegre paseo para los turistas! (Ss sienta junto a la abuela, tomando unas hierbas para vender)

EL GUÍA

(Desplazándose seguido de los turistas hacia el fondo) Con todo respeto, señores y señoras, en esta visita recorrerán ustedes unas galerías que quedan a 40 metros de profundidad bajo el mar donde hasta hace poco laboraban los mineros del carbón... (Mujer 2 se quita casco y máscara y sale de la fila y, tomando un canasto con verdura se reúne con la abuela)

MUJER 2-

(A la abuela) Duele ver que esas galerías en las que los mineros se afanaban con tantísimo esfuerzo sacando carbón se llenen de personas extrañas, a las que uno de esos mineros entretiene contándoles cosas de antes. ¡Seguro que no se atreven a hablarles de la pobreza que sigue habiendo aquí en Lota, porque eso les espantaría a los turistas... (A mujer 1) Miren que emplearse de Guía después de haber laborado en esas galerías ¿no halla que es mucho rebajarse?

MUJER 1

Cierto, pero se rebaja, ¡obligado! Una, porque les pagan bien, y otra, porque ahora que están tan negros los días de hoy, prefieren seguir viviendo en el pasado ¡metidos en el pique del Chiflón!

LA ABUELA -

Y yo, que antes amasaba este pan de mina para el almuerzo de los mineros, ahora lo hago para esos señores turistas que le llaman... Muy malo estuvo que cerraran la mina, aunque yo siempre odié los piques donde el padre, el esposo o el hijo de una se mortificaban, sudando en lo oscuro, llenándose los pulmones de polvillo. Y una siempre con el alma en un hilo cuando se oía la sirena anunciando derrumbe o explosión..

MUJER 2

¡Jesús! Ahí corríamos al pique, esperando que el marido no estuviera entre los accidentados. Fue mucha fatalidad. "Se quiere a la mina" – decía mi hombre, "como la mujer de uno". Otra, que tenía el orgullo del oficio, ¿no ve que entregaban un producto al país? Él siempre supo ser patriota. ¡La mina era su vida! . . . Ahora, al no hallar trabajo, anda por ahí, el alma en pena. Todo le parece mal. Y ese dinero que le dieron por el "despido", hace tiempo que se acabó.

LA ABUELA

Hombre ocioso en el hogar se pone idiático.

MUJER 1

Del cierre han pasado años y aquí sigue la cesantía y la pobreza Muchos de los que tenían derecho a una paga, no la están recibiendo.

MUJER 2

El padre mío desapareció entre los escombros ahí en el Chiflón.. Ahora apuntalaron la techumbre, y lo acondicionaron para que no haya peligro para los turistas.

MUJER 1

¡Ellos importan, pues!

Salen las tres mujeres

SE ESCUCHA LA VOZ DEL GUÍA 2

¡Subiendo... último hombre!

EL GUÍA 1

(Explica a los turistas) En el pique, el Guía avisa que se completó el ascensor con los turistas, "la jaula" como la llaman para que la hagan subir, tal como lo hacían cuando el último minero del turno entraba al ascensor. (Se desplaza, pregunta a uno) You Mister, understand, entiende español? (El turista no reacciona). (Salen de escena.

2- JOSÉ CRUZ AYALA AÑORA LOS BUENOS TIEMPOS DE ANTES

JOSÉ (a un MUCHACHO)

"Subiendo, último hombre" Ese grito, niño, lo escuché a diario por años y años cuando al terminar un turno de trabajo en los piques, entrábamos a la jaula... ¡Qué entenderán de eso los mister que vienen de otros países a curiosear en lo que es la desgracia de uno!...

MUCHACHO

¿Desgracia...?

JOSÉ

Sí, pues... desgracia grande fue escucharlo por última vez cuando finalizaba el turno de la mañana, aquel día en que, sin previo aviso ¡nos cerraron la mina! Ignoraban, los que iban entrando al ascensor, que no volverían a escuchar ese grito... Que ya no habría más turnos, más trabajo en los piques, ni subida a la superficie apretujados en "La Jaula" con las tallas y los comentarios del día. Y lo que es peor ¡no más vida comunitaria! Porque ahora, niño aquí ¡somos "ajenos". . .Las calles de este pueblo de Lota, esas calles que eran nuestras, se llenaron de afuerinos. Y las minas de carbón que eran el hogar de uno, ahora son paseo para unos ricos ociosos. ¡No tendrán nada mejor que hacer, dio yo que venir a curiosear, a que les cuenten lo que pasaba en estas galerías Eso es como remedar la vida de uno. ¡Turismo aventura! Ya no hay respeto, niño, con los mineros del carbón... ¡Qué diría mi compadre, que en paz descanse, Isidoro Carrillo, buen minero, buen amigo, buen dirigente. No te olvides d'él, un mártir de esta mina... fusilado cuando el golpe del 73, junto a otros dirigentes jacusados de "crímenes de guerra"! Porque "habrían" robado explosivos con los que habrían matado mujeres ancianos y niños" Mi compadre, con 11 hijos,

bondadoso como un pan de Dios.....Y qué crimen, niño, si los apresaron esa misma noche. Isidoro Carrillo, firme en sus ideas...Cuando lo apuntaron los fusileros, es que les gritó: "No saben ustedes por qué me matan... en cambio yo sí sé por qué muero!".. ¿Qué diría al ver estos turistas visitando el Chiflón, mientras uno, pa poder comer, tiene que hablarles de los méritos de la familia Cousiño...

3 - LAS MADRES NO DESEAN QUE SUS HIJOS TRABAJEN EN LAS OSCURAS GALERÍAS

EL PADRE

Algunos jóvenes que trabajaban en los piques se fueron antes del cierre para continuar con los estudios en Concepción. Uno fue mi hijo, el que estaba ya trabajando en la mina, como era la tradición. Pasé mucha rabia. Le dije que no quería verlo nunca más.¡Cómo me arrepiento! M'hijo tenía razón. Mejor estaríamos los despedidos de tener buenos estudios, que no vengan a "capacitarnos" en lo que a ellos, los que aquí mandan, se les antoja.. Pero yo apenas aprendí las letras.. Pasé mi infancia cuidando ovejas en la tierrita de mis abuelos maternos. Cuando enfermó mi padre, tuve que entrar a la mina.(*Pausa*) Dieciséis años tenía cuando me sacaron de las faenas de campo adentro.

Ha entrado la ABUELA, se ve más joven en esta escena..

LA ABUELA

Recoge tus cosas, y monta, hijo. que iremos hacia el mar "

Entra, siguiendo a la Abuela, un muchacho (el Padre en su juventud) c

MUCHACHO

Madre ¡no conozco el mar!

ABUELA

¡Ya lo conocerás!

EL PADRE

Cabalgamos por cerros y quebradas, cruzamos dos veces el Bíobío. Ese río se da muchas vueltas en su viaje de la montaña al mar... Fuimos bordeado laderas boscosas, húmedas ya con la niebla marina. Al llegar a una altura el corazón me dio un vuelco al divisar la inmensidad del océano. (*Pausa*) Surgió en lejanía la herradura del golfo... En aquel tiempo, los árboles añosos bajaban hasta la orilla, y se reflejaban en el agua como en un espejo.

ABUELA

Hijo...; Abre bien los ojos y mira el horizonte! Quiero que lo mires todo, y que lo mires bien. Llena tus pulmones de este aire limpio. Baña tus ojos en el color azul del mar. Ojalá conserves esto en tu memoria. ¡Mira! ¡Una bandada de patos silvestres! Emigran hacia el Norte. ¡Son tan libres! ... Guarda eso también ¡el vuelo de las aves! La hierba, las flores silvestres... ese aroma que sube de la tierra cuando la calienta el sol...

EL PADRE

De pronto comprendí que aunque había crecido en el campo, veía lo que mi madre iba nombrando, ¡como si fuera la primera vez! Empezaba a añorar algo que acababa de descubrir. Tal si nada más lo descubriera ¡para perderlo!

LA ABUELA

No olvides esta belleza que ahora contemplas, porque es tuya.

MUCHACHO

¿"Mía", madre?

ABUELA

Nuestra, y de todos quiénes sepan verla. . .; Mañana te hará falta! ¡Mañana, cuando estés entre tinieblas! (Suspira) Odio la mina que nos va quitando los hijos... Y por mucho que la mina los maltrate ¡ellos la aman como a una novia!

MUCHACHO

Pero ¿acaso no es de admirar el que los mineros afronten con valentía los peligros de su oficio, para entregar al país esa riqueza?

LA ABUELA

¿El país? ¿Qué es el país?

MUCHACHO

"La Patria", madre. Las banderas. Así lo enseñan en la escuela.

LA ABUELA

De eso que nombras, tu abuelo, tu padre... ¡están ausentes! (Lo mira, le hace una leve caricia) Como lo estarás tú, hijo.. (Cambio, con humildad) Perdona ... Es que no me conformo el pensar que también ¡amarás a "la maldita".

MUCHACHO

Yo pensaba que era importante la misión del minero del carbón...

ABUELA

Más te vale. (Se lleva el pañuelo a los ojos, él la mira sorprendido) No me hagas juicio. (Suspira) ¡Me aflige pensar que quizá mañana a esta hora ¡estarás a oscuras! Que tendrás en los labios el sabor hosco de la hulla, y un polvillo negro empezará a incrustarse en tu piel. (Luego reacciona:.) No. No es tan terrible,. Exagero, como nos ocurre a las madres. Nunca deja uno de preocuparse. (Sonríe) Seguimos viendo en el hijo crecido, la criatura que nos poníamos al pecho.

MUCHACHO

Pero, digo yo, aunque es duro el oficio, ¿no es una hazaña internarse bajo el mar y arrancar esa riqueza? ¿No debería el minero sentirse orgulloso?

ABUELA

(Con cansancio) A tu abuelo lo mató ese orgullo. Y de ese mal ¡tu padre ya empezó a morir!

Va retrocediendo seguida del muchacho y la luz baja sobre ellos, lentamente, como si en la memoria del Padre el recuerdo se fuera desvaneciendo. El Padre avanza algo y se dirige a público para terminar su relato:

EL PADRE

Eso dijo y sus ojos se llenaron de rencor. No volvió a hablar hasta que llegamos al pueblo. El aire estaba saturado de humo. Pasamos por entre las viejas casuchas de murallas oscurecidas que se amontonan en la ladera. Luego la seguí por unos pasillos donde las mujeres restregaban y pasaban escobillas por las sábanas grises en unos lavaderos de cemento, entre el griterío de los pequeños, correteando a medio vestir, trasero al aire... Las sábanas tendidas al agitarse con el viento se me antojaron velas de un buque, navegando en ese mar que acababa de conocer. Al fin nos detuvimos ante una de las casuchas. La puerta estaba entreabierta. Divisé a mi padre Lo noté envejecido y

quise ir a abrazarlo. Me incliné para cruzar el dintel. Ella me retuvo y, extendiendo su brazo, me hizo mirar una vez más el océano: "Recuérdalo, y no lo maldigas, dijo, cuando en las galerías avances a oscuras bajo él, sintiendo una opresión en el pecho".

OSCURO

4-EL PASADO Y EL PRESENTE:

EL ABUELO

Hubo un tiempo en que 16.400 trabajadores carboníferos trabajaban en estas minas. Solían organizarnos para obtener mejores salarios, porque antiguamente se les pagaba con fichas. También dimos la pelea para tener hospital, escuelas y terminar con el trabajo de los niños en los socavones.

EL MUCHACHO

Yo fui uno de esos niños, que no tuvieron infancia, abuelo.... Era duro, pero peor es ahora, que no he encontrado trabajo, y andamos pateando piedras en las esquinas...

EL ABUELO

¿A qué edad empezaste a trabajar en la mina?

MUCHACHO

Chico era, pues. Mi madre amasaba el pan de mina que le llaman, y yo como era el mayor tenía que salir de alba a venderlo a los del primer turno. Me pagaban también por llevarles el "manche", el almuerzo a las galerías. O bien iba con los "perreros". Nos trepábamos los carros que transportaban el carbón y tirábamos trozos en el camino para luego recogerlo y llevarlo a casa. Otros eran "chinchorreros". Esos recolectaban en la playa lo que caía-durante el embarque. Pero el trabajo infantil que la empresa pagaba era el de "portero". Eso fui yo cuando mi padre estuvo enfermo- Para ayudar. Porque éramos cinco hermanos... Bien niño era cuando me emplearon de portero: eso es abriendo y cerrando compuertas, abajo en lo oscuro... ¡Lo que más asusta son las ratas! Unos tremendos guarenes... con esos ojos medio rojizos fijos en uno... O cuando vena fuerte el chiflón y se apagaba el cabito de vela appentos/sterijara y quedaba uno en lo oscuro. (Pausa) Si, señor, era jodío, pero ¡peor es andar de ocioso sabiendo que la madre de uno tiene que mendigar el pan.!.. Juro que haría cualquier cosa con tal de ganar unos pesos... sin tener que estirar la mano.-

EL ABUELO

No te habrás metido en la droga, niño.-.....

MUCHACHO

Ofertas No me han faltado...pero no me mire feo...lo hice, pero ya no...hasta estuve en la cárcel...

EL ABUELO

¿Preso?. Vaya. Y tu padre, no tiene para mandarte a estudiar como han hecho algunos?

MUCHACHO

Mi padre se juntó con unos pirquineros, y fue uno de los que murió cuando se les inundó el pique que tenían...Supo de eso, ¿no?...

EL ABUELO

Cómo fue a meterse en esas galerías que no tienen ninguna protección...

MUCHACHO

Dijo que nunca iba a ser otra cosa que minero...y de porfiado se fue sabiendo del peligro...

EL ABUELO

(Se levantan ambos para salir) Jóvenes y viejos estamos pagando por esta fatalidad... cuando años han pasado, van a ser 10 ya, y no salimos de la aflicción.

SALEN

5 - LO QUE LOS GUÍAS QUISIERAN DECIR Y NO DICEN

GUÍA 2

¡Viva junto a su familia, un safari bajo tierra en la Mina Chiflón del Diablo! Nuestro "tour" -el que recorrerá en hora y media, lo interna a usted bajo el mar durante 850 metros. En suma juna interesantísima visita por las galería subterráneas de estos yacimientos que, gracias al empuje de la familia Cousiño, estaban ya en explotación en el Siglo Diecinueve! Durante el "TOUR" usted se irá enterando de la vida de los mineros que ahí laboraban. (Un golpe musical marca un cambio de actitud del Guía::bajando algo la voz y buscando complicidad, se dirige a una mujer turista, y le habla apartándose del grupo.:) Esto, para usted no más... No podemos aceptar el cierre de la mina, es un crimen, porque queda aquí una riqueza que se está perdiendo. Aunque me llamen loco, palabra de hombre que de ser rico, ¡compro la mina y la abro, miércales!.... (Con otro golpe musical retoma su actitud anterior con leve

carraspera, sonríe y continúa con su discurso:)De estas minas, señores, se extraían diariamente, 250 toneladas métricas de carbón metalúrgico. Si lo desean, pueden ustedes llevarse de recuerdo un pedazo de carbón de, nada menos que. . . ¡100 millones de años! (Pausa)

Señores, apaguen la luz de sus cascos, para que conozcan cómo es la oscuridad en estas galerías (Oscuro Total en escena y en la sala Se oye la voz del Guía: Ahora sírvanse poner atención... escuchen el silencio..... Un silencio que es diferente, total, cuando se está en tinieblas en estas profundidades...(Se mantiene la oscuro y en absoluto silencio por unos instantes en la escena y la sala.)

LA VOZ DE JOSÉ RESUENA CON NITIDEZ.

Y esto es lo que el guía hubiera querido decir y no dijo: Luz sobre el rostro del Guía:

EL GUÍA

"¡No había razón para cerrar la mina! Con la tecnología de punta que habían instalado en la galerías, se necesitaron menos trabajadores, y la mina podía seguir produciendo! Pero, más que la vida del obrero y su familia, ¡importaban las mayores ganancias que dejaba de percibir la empresa! Más importa en esta p... vida, el dinero, que el hombre! Así es que, cuando nadie lo esperaba, sin previo aviso... .

Luz sobre un actor, (los turistas ahora son mineros). luego sobre otro, cuando van diciendo sus parlamentos:

MINERO 1 - A las tres de la tarde

MINERO 2 -el día 16 de Abril

MINERO 3 -de 1997, los que salíamos de la jaula al finalizar el turno de la mañana escuchamos la sentencia...

LOS 3 EN CORO -- ¡¡¡Se cierra la mina!!!

Hablan por turno . - Carajo...

- -La fatalidad nos cayo -de un repente...
- -Nadie estaba preparado..
- -El trabajo de la mina era el único que sabíamos hacer... -
- Fue como si nos cortaran las manos...

EL GUIA

A los hombres que llegaron desprevenidos al turno de la tarde, cuando iban a entrar a la jaula, les dijeron:

(CORO)-¡Nadie baja!

MINERO 1 La Jaula está clausurada.

MINERO 2 No habrá turno de la tarde...

MINERO 3 -Ni hoy, ni mañana, ni pasado, porque...

-CORO -¡SE CIERRA LA MINA!

OSCURO (Golpe Musical)

VOZ DEL GUÍA (Aún en lo oscuro)

(Recupera su voz cordial) Señores, ahora, sugiero pueden encender las luz de sus cascos y si tienen sed, hay a unos pocos metros una de esas modernas maquinitas, las que al introducir una moneda le proporciona Coca cola o unas barra de chocolate.

(Opción: Al volver la luz los mineros se han puesto los cascos con el letrero "Turistas" y avanzan siguiendo al GUÍA hasta salir de escena)

6 - HAY POCO TIEMPO PARA EXPRESAR EL CARIÑO

El PADRE EN ESPACIO EVOCACIÓN LA ABUELA barre en el espacio donde las mujeres amasaban pan. El PADRE

Recuerdo a mi madre, al igual que mi abuela siempre ocupadas, amasando el pan lavando las sábanas, la ropa impregnada con el polvillo del carbón, cocinando... Sin tiempo para nada que no fuera atender al esposo, a los hijos, ir a comprar las provisiones. En una ocasión le pregunté a mi madre... (Alza la voz y le pregunta, sin mirarla) Señora ¿usted quería a su esposo?

ABUELA

(Distraída, barriendo) Sí, hijo...

EL PADRE

¿Tanto como para decírselo?

ABUELA

(A la defensiva) ¿Decirle "qué"?

EL PADRE Ayo

Que lo quería...

ABUELA

(Dejando la escoba, quieta, mira ante sí con melancolía) Se lo dije una vez, pero no sé si él se enteró.

EL PADRE H(50)

¿Cómo que no sabe?

ABUELA

Fue algo extraño. Hace mucho de eso. Una noche llegó Antonio del trabajo... La verdad, no supe qué pensar.

La Abuela cruza hacia el Espacio Evocación, quitándose un chal y cubriendo su pelo blanco con un pañuelo de colores, lo que le da un aspecto más joven para la escena de evocación. Se sienta a la mesa.

Entra un actor como el minero Antonio, con paso cansino, se sienta junto a la Abuela. Ella lo mira con extrañeza

ANTONIO

Ayer me tocó la galería donde están apuntalando la roca... la madera se pudre con la humedad Y se trabaja sin protección. Igual seguí acarreando las carretillas y trabajando con la pala... ¿Me tiene lo que le pedí? (Ella lo mira casi con temor) ¿Se le olvidó? (Un silencio) ¿Por qué me mira así? ¿Se le olvidó que recién le pedí que me trajera una jarrita de vino? Es que no pude entrar a la cantina. Voy a entrar y es como si el aire me sujetara. Veo a los compañeros, los llamo, no me escuchan.. Por eso le pedí el vino. ¿O no fue así? Mire, tengo todo confundido en la cabeza. Parece que algo me cayó encima, fue un golpe fuerte, vi todo negro..

ABUELA

Antonio... ¿porque eres tú, verdad?

ANTONIO

Antonio me llamé siempre.

ABUELA

Es que... (Se lleva el pañuelo a los ojos) Ay, no sabís ná...

ANTONIO

¿Por qué llora, mujer?

ABUELA:

Es que "no sabis na!".

MUJER

Comadre, vine a traerle el pan de mina, porque mi mamá hizo doble ración, para convidarle a usted que estará muy triste para amasar.

ABUELA

Usted siempre con su cariño... Y mire quién está conmigo.

MUJER

(No ve a Antonio) Dile, me dijo, que siento mucho su atraso, es duro pero son cosas de esta maldita galería.

ABUELA

Comadre "Él" está aquí.

MUJER

(Le hace un cariño) Tenga conformidad, no esté divagando. (La mujer deja el pan y se retira.)

ABUELA

(Mira, asustada a Antonio) ¡Antonio! (Levantándose retrocede con temor y murmura) ¡Virgen Santísima! Debes estar muerto...

ANTONIO

El derrumbe... Yo les advertí que esa techumbre ya no daba para más. Se levanta y se retira retrocediendo hasta perderse en las sombras

ABUELA

(Da unos pasos tras él, casi agresiva) Antonio,, sé que estás muerto! Lo supe desde que entraste aquí reclamando algo que nunca me pediste.. Pero no me atreví a decírtelo, por miedo a que te desvanecieras... ¡Estás muerto, Antonio! ¡y no lo sabes! (Llorando) ¡Nunca te dije que te quería!

OSCURO.

7 - EN LA CANTINA

HOMBRE 1

Cuando ando de guía les cuento la firme a los turistas, apartándome, a los que me parecen más comprensivos... Hasta se me caen las lágrimas cuando le digo la verdad sobre esta injusticia... Y si iban a cerrar ¿por qué no avisaron con tiempo, para hacerse uno a la idea, o ir buscando algo para defenderse?

HOMBRE 2

La empresa tenía problemas, eso era verdad, recuerde que el año anterior al cierre, despidieron como a 30...

HOMBRE 1

¡Y no me iba a acordar! Si cuando hicimos huelga, ¡despidieron a cerca de 400! ... "Para que la mina, dijeron, no tuviera que cerrar" Y les creímos. Nos quedó esa confianza, de que no iba haber cierre.

HOMBRE 3

Al cerrar la mina ¡se acabó todo!.-¿Qué podemos ser, si no mineros? HOMBRE 2

Éramos como una gran familia unida por el trabajo, por el Sindicato, el local donde nos reunimos los domingos! Ahora nos queda la pura cantina, y a veces ni para una jarrita de vino tenemos...

HOMBRE 1

¡Esos piques que cerraron eran nuestros!. ¿Acaso no nos pasamos ahí la vida entera arrancando un mineral que era riqueza para el país? ¿No es eso lo que nos han dicho siempre cuando nos contratan? Y entre mí, me digo: ¿No siguen ahí las vetas? ¿No hay carbón que extraer? Si en la mina queda tantísimo carbón, ¡cómo no hallaron mejor solución que despedirnos!

HOMBRE 2

Y contimás que a pesar del mentado asunto que llaman "reconversión" sigue aquí el desamparo. En los llamados "empleos de emergencia" no pagan a tiempo los salarios. ¡Las promesas no se cumplen!

HOMBRE 3

(Con violencia) ¡Nos tienen acorralados, y sin saber quiénes son los que deciden el destino de uno!

HOMBRE 2

Hablan de dar dinero, para invertir... ¿Y cómo? Si el que ha estado siempre trabajando en la mina, no entiende de negocios o de hacer rendir el dinero. Y otra, que no faltan los vivos que se aprovechan...

HOMBRE 1

¡Aleso pillos los hemos teridos que sufrir Cierto.. Tampoco uno "se halla" en los otros oficios que nos ofrecen,,, ¿Cómo le va a gustar al que no más tiene costumbre de sacar carbón en las galerías, vestirse de blanco y cortarle el pelo a los ricos?

8 - NUNCA HABÍA VISTO A MI HOMBRE LLORAR

MUJER 2

Ese día Abril-, una vecina me vino a decir: "cerraron la mina". No lo podía creer... Vestí a mi hija par ir a dejarla a la escuela y me fui al pique., donde tenía el turno mi marido. Quería verlo, estar con él en ese momento. . . Entonces lo veo salir, todo cochino, tal como había estado trabajando- Había hombres llorando.

Mientras dice, se acerca a uno de ellos, su esposo, Minero 1.Él avanza como saliendo del trabajo, con y una bolsa, se quita el casco..

MINERO 1

(Tomándola de la mano) Vamos, mujer, se acabó...

MUJER

(Toma la bolsa que el trae) Tu ropa limpia, para cambiarte? (Él asiente) Salen caminando, él la lleva de la mano y va cabizbajo. Entran al Espacio Evocación:.

MUJER

En la casa serví almuerzo. (ÉL se sienta a la mesa, apoyando los codos hundiendo el rostro, llora silenciosamente.) Yo nunca había visto llorar a mi marido. Esa fue la primera vez. El jamás me preguntaba como era mi día, nunca hablábamos, y no me molestaba por eso, porque así lo vi en mi mamá, en mi abuela. Y ahora, no sabía cómo hablarle... Tenía miedo que lo tomara a mal...Así y todo me acerqué a él. (Se le acerca) Y esperé que él me hablara.

MINERO 4

Se acabó, mujer... ¿qué va ser de nosotros?

MUJER

Confórmate. Somos jóvenes, todavía podemos salir adelante. (El niega con la cabeza cubriendo su rostro con un pañuelo que ella le tiende) Mira, yo hasta ahora me he preocupado de la pura casa, pero puedo trabajar. Anímate... (Lo abraza, quedan en silencio un instante. No logra retener sus lágrimas) ¡Me hiciste llorar! Menos mal que llevé a la niña a la escuela, ella no tiene que vernos sufrir. ¡No es justo! ¿No dijeron que con los que echaron el año pasado, la mina podía seguir funcionando? Que.... (Calla y mueve su cabeza como tragando sus palabras)

MINERO A

Se acabó y se acabó...

9 - LAS MUJERES SE REUNEN COMO ANTES, PARA AMASAR EL PAN

MUJER 1

El día del cierre, ahí estaban, tantos mineros, hombres rudos, llorando. Y- Nosotras, con ellos. Sin saber si nos compensarían, o si nos iban a quitar la casa, la escuela, el hospital... Fue como decirnos: "¡Váyanse de Lota! ¡Aquí ya no los necesitamos!"

MUJER 2

Esos días fueron tremendos. El dinero que prometían tardaba en llegar. Con decirle que un día me quedaban los últimos mil pesos y le dije a la niña que los llevara para su colación en la escuela, y ella que no tenía hambre, que si los gastábamos "con qué vamos a comer al día siguiente"... Miren ¡qué cosa!

MUJER 1

A mi marido lo "capacitaron" -en computación y en bodega, después hizo una práctica, pero ¡no le buscaron trabajo! Lo dejaron "al mundo".

MUJER 2

Con mi esposo, después que nos casamos bien enamorados jestuvimos a punto de separarnos!

MUJER 3

No sólo usted. El marido de mi vecina se fue a trabajar al Norte, y nunca dio razón: ahora tiene que alimentar a sus 5 chiquillos... Vende el pescado que le trae un hermano. Y hasta sale con él a pescar.

MUJER 1

Yo tuve suerte con ese puesto en la Feria. Otras se desesperaron: más de una se quitó la vida..

ABUELA

Sé de mineros que se suicidaron, pero de mujeres no tenía noticia... ¡Jesús! ¡Valientes hay que ser para quitarse la vida!.

MUJER 1

Pero muchas supieron reaccionar. Y como es el dicho "no hay bien que de un mal no venga", con tal de salir adelante, porque una es madre, las que antes eran esclavas y no tenían opinión en la casa, hoy usted no las reconoce: trabajan. Y mandan fuerza..

MUJER 2

¡Cierto! Nunca olvidaré esa mañana del mes de Marzo...

MUJER 1

¡La marcha a la capital! (A La Abuela) Hicimos lo que jamás nos hubiéramos atrevido a hacer en otros tiempos... Partir con los niños a reunirnos allá con los esposos. ¡Las que antes éramos su sombra, tuvimos que aprender a ser su apoyo! Y los pacos, viendo que íbamos con niños chicos, nos lanzaban agua con el Guanaco para atajarnos... ¡Igual supimos llegar a la capital! Hicimos huelga de hambre. Pero no hubo respuesta de las autoridades. Por eso los hombres se fueron desmoralizando.

ABUELA

Harto cambió este pueblo. Cuando yo era joven me admiraba de lo fuertes y luchadores que eran los mineros del carbón. Ahora algunos parecen tan derrotados... No todo⁵pudieron asimilar. Hay algunos que se emborrachan, otros, los ve usted parados en las esquinas .

10 - EL RETORNO DEL HIJO Del MINERO JOSÉ CRUZ

EL HIJO

Como dice la abuela, los mineros tenían fama de valientes, ¡pero el cierre de la mina los dejó desarmados! Eso venía pensando en el bus que me trajo a Lota. De lejos no reconocí este pueblo: el cielo claro, no como antes, cuando se trabajaban las minas. Me venía preguntando, con desesperación, qué podía hacer para ayudar a mi padre...cuando de pronto ¡lo veo frente a mí!

JOSÉ

¡Volviste!... Bien. Ya podía regresar ¿no? No hay peligro que le pidan que vuelva a la mina... (Dramático) "para que en ella se forjes un buen porvenir".

EL HIJO

Papá... Lo siento. (Bajando el tono) Lo siento mucho.

EL PADRE

¿Siente no haber seguido en la mina? No tuvo que pasar por esto.

EL HIJO

Quiero decir que siento lo de... Lo que tuvo usted que vivir.

JOSÉ

Así es. Y no sólo yo. ¡Son tantos los que están pasando por las mismas dificultades! Y la verdad es que poco sabemos de los demás. Hoy cada cual mira por lo suyo.

EL HIJO

No crea que eso ocurre sólo aquí.

JOSÉ

Aquí, eso, antes ¡no ocurría! Cierto que en la semana con los turnos y el cansancio durante el trabajo, poco nos hablábamos. ¡Pero los domingos, eso era sagrado! ¡El Sindicato! Ahí nos juntábamos. También veíamos lo relacionado con el fútbol porque

el fútbol es importante. Se practicaba la amistad. La camaradería, ¡Y eso fue lo que se perdió de golpe! ¡La unidad para dar la pelea!

El HIJO

Pero supe de unas marchas.

JOSÉ

Marchas hubo, y más de una, Pero no hay fuerza. Porque aquí se acabó la "vida comunitaria".

EL HIJO

¡Cómo pudo ser!

JOSÉ

¿Cómo? ¡Si todo cambió, de un repente! Quedamos indefensos, como si se acabara el mundo. En la reunión donde dieron la noticia oficial del cierre, un compañero, delante todos ¡se cortó las venas! Lo atendieron a tiempo y lo salvaron, pero más de uno se quitó la vida. (*Un silencio*) El golpe militar fue algo tremendo, pero el cierre fue peor, porque no sabía uno cómo reaccionar. ¡No había patrón! ¡No había un "enemigo" contra quién tirarse! En cuanto a la marcha a la capital... mucha bulla en los diarios, pero no se consiguió gran cosa. Los que nos estaban jodiendo con el cierre, no daban la cara. Tenían demasiado poder. Así fue como la gente se empezó a desanimar.

EL HIJO

Claro. (Vacila) Entiendo. Pero también hay otras cosas. El mundo es algo muy grande, quiero decir, no todo es la mina, el cierre... En fin, que... no sé cómo explicarlo.

IOSÉ

¡Porque no lo entiende! No vivió esta fatalidad. Lo que hay es ¡desánimo! Y yo me desanimé igual que todos no más. (*Pausa*) Será al no andar reunidos como antes, dándonos fuerza unos a otros. ¡Teníamos, entonces, el orgullo de ser duros! ¡De no cejar ante nada!

EL HIJO

Pero usted siempre ha sido bien terco,



Ya ve como la vida nos va cambiando... Y no miento cuando digo que hubo suicidios. Por las promesas que no se cumplen. ¡Poco valen marchas o protestas si a los que están arriba se les frunce jodernos! Miran ellos por su propia conveniencia. Y ¿ante quién va ir uno a reclamar? Ahora el que manda en Lota, ¡no tiene cara! No tiene cara. . . (Un silencio) ¡Y pa' qué gasto más palabras ... Más vale no hablar de eso. No seguir mirando al pasado. (Un silencio) Y ¿qué tanto interés ahora por nosotros? Me contaron que estaba en la Universidad, ¡que le aproveche pues! No tiene que preocuparse de lo que está pasando en éste, que era su pueblo.

EL HIJO

¿Por qué me dice eso? Volví, y quisiera hacer algo.

JOSÉ

"Hacer algo"... ¿Acaso sabe de la situación en que estamos aquí? ¿Sabe --por mentar un caso--, de la desgracia de mi compadre, el Beto? Acaba de perder a su mujer en una forma terrible... Hasta me duele decirlo. Y eso ocurrió porque les quitaron la casa, obligados a vivir de allegados, y para peor, los dos hijos que no hallaron trabajo, se desgraciaron, uno se metió con las drogas, el otro se fue a trabajar con los pirquineros y como ahí no tienen protección, en un derrumbe quedó inválido. La mujer no aguantó.

EL HIJO

Y ¿cómo fue a morir mi madrina?

JOSE

A la comadre, la encontraron colgando de una viga...

EL HIJO

¿Cómo pudo ser?

JOSE

La depresión pues, de eso se habla aquí de "depresión". Antes en Lota, no se conocía esa palabra. Y uno, por la mierda... sin poder hacer nada. Mi compadre, el Beto, el mismo que cuantuá, me sacó de entre los escombros, en un derrumbe.

El derrumbe... ¡El del Pique Grande!

JOSE

Hice una junta con los amigos, hablamos de buscar alguna forma de ayuda, así entre todos, pero ya las cosas no son como antes. El que tiene problemas, no puede dar ayuda, y con la pobreza que hay tampoco es posible hacer colectas... Y no hay manera de hacer una colecta o algo así. ¡Ni hallamos a quién recurrir! Fue una injusticia muy grande... ¡No me haga hablar! No me haga hablar... Soy ignorante, pero usted que fue a estudiar con gente instruida explique ¿qué dirían ellos de esta injusticia? ¿Por qué este castigo que no hemos merecido?

EL HIJO

Tendrán instrucción, pero ¡no saben mucho más que usted! "El hombre, dicen, sabe que la Tierra gira en torno al sol, que el universo existe desde hace millones de años, sabe de los descubrimientos de la ciencia, ¡pero ignora para qué existe, y para qué nace, vive y muere!"

JOSÉ

Mmm. Una gran verdad. Aunque yo "sí" sé para qué viven los, -como uno-, que nacen en la pobreza "para vivir jodidos trabajando para los que nacen en casa de rico". Al menos usted supo escapar de esta maldición. Siga su camino. En este pueblo, ¡no hay futuro! No..¡No hay futuro!

EL HIJO

No es eso...ahora Lota pasa por una mala racha...

JOSÉ

¿Mala racha? ¡No me hagas reír!... Esta "racha" como la nombras, pronto va a cumplir 10 años. Y usted, enterado de esta situación, ¿cómo fue que volvió?

EL HIJO

¿Qué razón puede tener el hijo para volver donde el padre? El cariño es lo que al final, mueve a las personas... Yo a usted lo respeto. Más que eso, siempre lo admiré.

JOSE

¿Qué fue lo que dijo?



EL HIJO

No crea que porque me negué a seguir en la mina, pienso que su vida no tiene valor. Es que uno tiene esa maldita costumbre de callar, de no decir las cosas, De veras, ¡me siento orgulloso de usted!

JOSÉ

¿Cómo fue eso?

EL HIJO

Aquí usted siempre fue de los más solidarios, de los valientes que arriesgan su vida por ayudar a los compañeros. ¡Y de los más luchadores! De los que peleaban para conseguir mejores condiciones de trabajo...

JOSÉ

¡Eso es el pasado, niño! Ahora no sirve. ¡Qué va a servir! ¡Más es lo que perjudica! Nadie le va a dar trabajo al que tiene fama de luchador. Pendencieros los llaman y lo dejan fuera por "conflictivo". Y hablando del trabajo aquí hay pura cesantía, no fue buen idea volver, hijo...

EL HIJO

Estoy en deuda con usted. Si antes lo di un disgusto al dejar la mina, ahora vengo dispuesto a hacer lo que sea. Si hay algo en lo que yo pueda colaborar....

JOSÉ

Todos los jóvenes se van. Aquí no hay porvenir. Pura cesantía. (Un silencio)

EL HIJO -

Padre... ¿usted tiene trabajo? (Un silencio)

JOSÉ

Algo parecido. Bueno, que me lo pasé sin trabajo tanto tiempo que ... tuve que agarrar lo que fuera. Porque de no sirve la experiencia de minero del carbón pa' hallar trabajo.

EL HIJO

¿No decían que los preparaban para otros oficios?

JOSÉ

Sí pues... (*Irónico*) "Otros oficios", peluqueros, garzones... ¿Ves a tu padre sirviendo como "garzón", con estas manos acostumbradas a la picota? ¿Y con guantes blancos para ocultar el carbón incrustado en la piel? De los "otros oficios", mejor no hablar..

EL HIJO

¿Por qué?

JOSÉ

Hay algo que por años cuidé, hijo, algo que se llama orgullo... A digital de. Pasé tanto tiempo sin trabajo que tuve que aceptar lo que fuera. Mejor vuelve allá, donde estudiaste... y piensa que Lota no ha cambiado, has cuenta que sigue así como la conociste en tu infancia... Y por tu vida ¡olvídate que tu padre, que era de los mineros del carbón más esforzados, ahora tiene que atender a unos extraños, y recitarles como loro una lección aprendida.

EL HIJO

¿Lección aprendida?

IOSÉ

(Saca de su bolsillo un folleto y recita leyendo) "Viva un safari bajo tierra en el pique del Chiflón del Diablo. y sepa que en 1837, gracias a la visión patriótica de la familia Cousiño, parte la explotación de los yacimientos carboníferos de Lota...

EL HIJO

(Incrédulo) Quiere decir...que al final tuvo que aceptar ese oficio ...

JOSÉ

¡Sí, maldita sea! ¿Hay que comer, no?

EL HIJO

Padre, no puede seguir así. ¡Venga conmigo a la capital! Estoy seguro que ahí algo le podemos conseguir .

JOSÉ

Me trajeron guaina aquí a Lota cuando mi padre se enfermó, porque para conservar la casa tenía que haber uno trabajando en la mina. (*Pausa*) Hace cuarenta años de eso. Cuarenta años trabajé en estos piques... Y ahora...aquí me tienes. ¡Despedido! ¿Dónde quieres que vaya? Nadie me conoce. Estoy viejo como las piedras. Como estos piques que ya no entregan nada. No, no voy a ninguna parte-Aquí me quedo. hasta que me muera. (*Un silencio*) Ocúpate que me entierren en el carbón. Sólo el carbón me conoce. (*Un silencio*) José Cruz Ayala, no sigas moviendo los pies. Hasta aquí llegaste, hasta aquí, José Cruz Ayala...

SE ESCUCHA LA VOZ DEL GUÍA 2

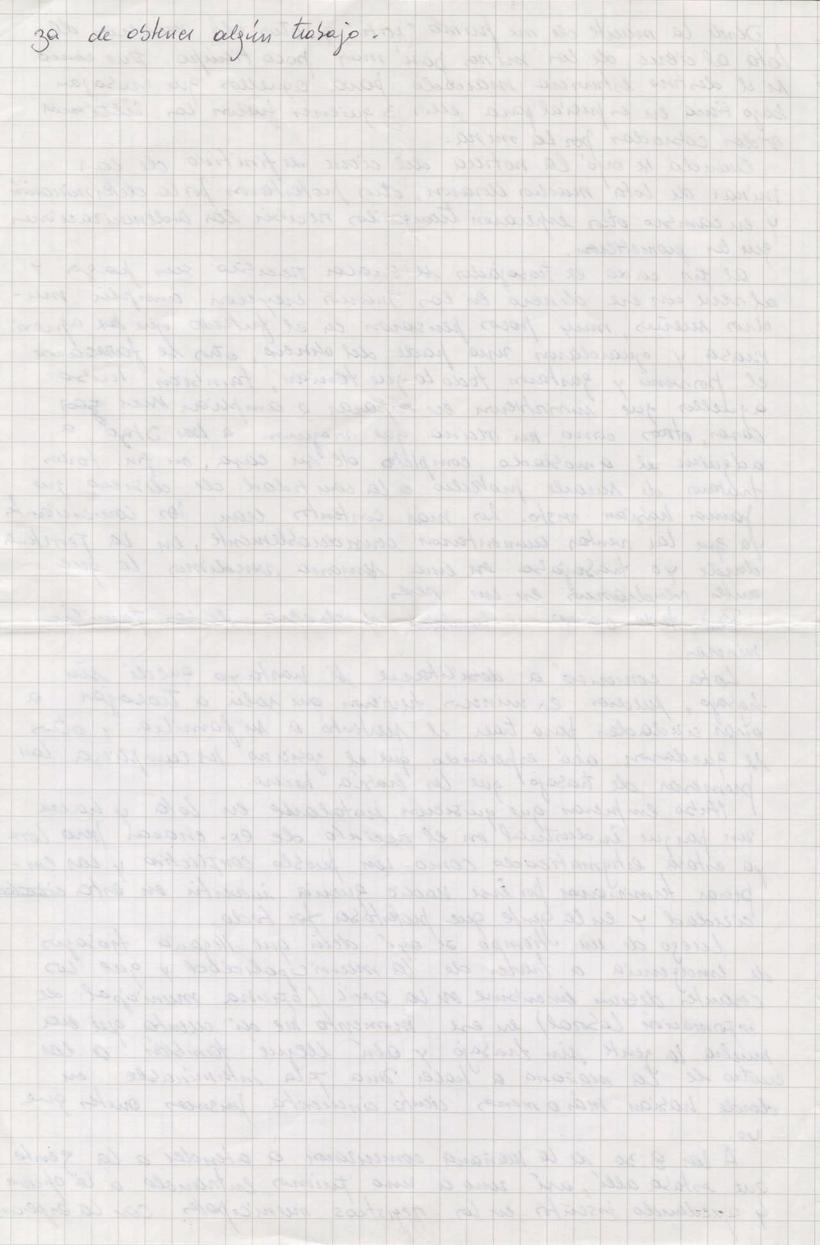
-¡Subiendo.... último hombre!

SONIDO DEL ASCENSOR

FIN

Desde la muerte de mi primo "reito" y otros des mineros de lota al cience de los minos posos muy poco trempo. Pue como se il destino esturiera marcholo para aquellos que trasajan pajo tima en especial para eller 3 quienes frewn las lettimos vidos cossados por la mina. Cuando re enjo la noticia del ciene de finitivo de cas minas de lota muchos elevaron, otros profestaros por la deferminación y en cambio etus esperaron tranquilos recebir los indemnizace mes que les prométicion. al fin corda ex traspador le Enocor recisio sus pagos 7 al verse con ere dinero en los monios creyeron cumplir mudios meios, muy pocos pensavos en el futicas que las aproximasa y guardaron une parte del olineis, otros se farecaron el porvenir y gastaron todo lo que terrian, también huso aquellos que invintreron en reparar o amplion mus gos cases, otros como nei vicino que viajaron a un 3 tos a adquirir el amobledo complého de su casa, en fin todos tratavos de racarle protectió a la com tidad de dissero que James haziam visto. Les mais contentos cram los consciantes ya que las ventas cumentaron considerablemente, en la Ferretaia doride yo trasogato en emo semono vendimos lo que anter rendiances en un rues. Pero todo acase y tombién el dinero de con tomicio, Lota comerso a desilitarie si pasta yo quede sin hasayo, puedros ex mineros hevieros que solir a trasayor a etras ciriclades para traes el sustenho a su familia y otros promesor de trasajo! que les brasia hecho.

Thiso empreson que guisieron justalante en lota y hacer
un parque industrial en el recisto de ex-enacar pero lora ya estasa estigmatizado como un puesto conflictivo y las empresas terminiaron por esse nadio quena invertir en esta circo ciredad y en la gente que protesto ser for todo. luego de un fiempo se oyó dein que llegana frasejo, de emergencia a trader de la municipalidad y que cos cesantes design inscrisive on la Onil. Copiana municipal de intormación (asoral) en ese momento me di cuenta que era muelra la zente sin trasajo y aln' llegue también a las cuatro de la mañana a hacer una pila interminable en donde hasian más o menos ciento cincuenta possessos omber que A las 8:30 de la mañana comenzaron a atender à la gente que estasa alli, así uno a uno tuinos entranclo a la oficina y quedando inscritor en los registios meenicipales con la esperan.



(3)

Universidad De Concepción Facultad De Ciencias Sociales Departamento De Sociología



Más allá de la reconversión de Lota

Profesor : Bernardo Castro.

Alumna : Pamela A. Araneda Renín.
Asignatura : Problemas Urbano Rurales.

Carrera : Sociología.

Presentación del Problema.

Lota tiene por delante un enorme desafió, y es de ser los propios agentes propulsores de cambio para superar la pobreza y los elevados índices de cesantía, en la cual están sumergidos a causa del cierre de la mina, una de las únicas fuentes generadoras de empleos del sector. Este cierre es un quiebre, no solo en el ámbito socio-económico, sino también, es un quiebre cultural en la identidad de cada uno de los habitantes de Lota.

El cierre de la mina, situó a Lota frente a uno de los más complejos problemas, a los que se ve enfrentado una sociedad, este es la reestructuración de la actividad económica.

La historia de Lota, sitúa a la mina como el motor de producción, y fuente mayoritaria de empleo, esto ha su ves genera un sentido de pertenencia del minero a su actividad, cuando estos mineros se ven sin trabajo, con la mina cerrada y, en medio de un proceso de reconversión, lo que se produce aquí es un choque con la historia. Un choque entre lo que fueron desde siempre con la inseguridad e incertidumbre de lo que ahora serán.

El problema por tanto, no es solo una reconversión tardía y poco planificada por parte del gobierno, sino también existe un problema implícito, este es un "quiebre en la identidad del minero".

Desarrollo del Problema

Frente a un panorama como en el que se encontraba Lota, donde el minero vivía de y para la minera, es importante señalar, que ya, en 1920 ocurren las primeras huelgas, desde ese momento, ya se anunciaba el fin del ciclo de extracción de la mina, y el comienzo de las dificultades de la compañía, de la mano venia el fantasma de la cesantía, se crea ENACAR y el estado toma medidas proteccionistas que a largo plazo no serían sostenibles, la era del carbón llegaría a su fin en 1997, a través de una decisión parlamentaria y gubernamental. Esta decisión trae consigo la idea de la reconversión, este sería un proyecto difícil de llevar a cabo, considerando que la historia de Lota estaba marcada por 150 años de carbón.

El una primera etapa la reconversión se centro en la reducción del tamaño de la planta de ENACAR, mientras que en la segunda etapa, se tomaron iniciativas más territoriales que afectaban la cotidianidad de Lota, aquí se trata de dar un mayor impulso a una reconversión social, sin embargo en ninguna de estas dos etapas se considera la marcada identidad territorial que tienen estos hombres con su historia y con la mina, que por tanto tiempo fue el sustento de su familia de las generaciones que les antecedieron. No cabe duda que este proceso fue improvisado, y se fue aprendiendo de una dinámica "prueba – error". La pregunta que surge es ¿Qué hacer con la mano de obra que queda cesante, y que tiene una alta identidad cultural-territorial?.

El Estado no debió desconocer la historia de Lota, ni la profunda identidad territorial que ella poseía, en este sentido la idea de la reconversión debió comenzar su proceso mucho antes del cierre de la mina, pues este es un camino largo, donde los objetivos deben irse cumpliendo paso a paso. Ya en 1973 se sabia que la mina debía cerrarse de un momento a otro, e incluso en 1920, ya estaba claro que la mina en un futuro no muy lejano dejaría de ser rentable. Si los planes de reconversión se hubiesen implantado desde la década de los 20, este hubiese sido un proceso menos doloroso para los habitantes de Lota, y en especial para los mineros, ya que es irrisorio que de la noche para la mañana

¹ Gatica, F. y Gerrero R. "La problemática reconversión de las hulleras; el ejemplo de Lota"

decenas de hombres que solo conocían el trabajo en la mina, cambiasen de actividad productiva, sin generar ningún conflicto yo interno, y con la sociedad.

Los planes de reconversión que impulso el Estado estaban focalizados en Programas de reutilización de los activos de ENACAR, programas de inversión privada, desarrollo y modernización de la microempresas. En un estricto sentido de planeación, político, social y económico, estos tres puntos abarcaban el contexto global en que se encontraba Lota, puesto que se contaba con los activos de ENACAR para la habilitación; de un borde costero donde se desarrollaría el turismo, la creación de un puerto, la recuperación de pabellones mineros, la construcción de un complejo deportivo, y el funcionamiento del hospital de ENACAR, entre otros., lo que no traería consigo gastos de infraestructura y edificación, por otro lado se impulsarían medidas de fomento productivo, donde existirían una serie de subsidios a la contratación de mano de obra, y a la compra de terreno en zonas industriales. Ligado a esto estaba el programa de reinmersión laboral. La idea era utilizar la mano de obra cesante (producto del cierre de la mina), en los programas de reutilización de los activos de ENACAR, como así también en los programas de fomento de microempresarios.

El gran problema de los planes del gobierno, es que no planificaron estas transformaciones de la mano con los afectados, fue una decisión centralizada que no considero la opinión de los lotinos, y por sobre todo que olvido la marcada identidad que tenían esto con la historia y con el territorio. No es fácil para un hombre que lleva 50 años siendo minero, o más, despertarse un día y ser pescador, soldador, comerciante o microempresario. Esto no quiere decir que la reconversión sea imposible, solo que es un proceso largo, donde lo más factible es comenzar con capacitación, en las áreas donde los individuos se sientan interesados, y que obviamente tengan relación con actividades posibles de desarrollar en el sector.

Tampoco es lógico, como sucedió en Lota capacitar a todos en una sola actividad, esto simplemente por la ley de saturación de mercado. No todos pueden ser pescadores, comerciantes, o todos dedicarse al área del turismo. Precisamente en este sentido es donde

el gobierno debe destinar más recurso en capacitación. No se les puede exigir a los mineros, cambiar de actividad económica si no se les proporcionas las herramientas y conocimientos para que desarrollen las habilidades necesarias para poder emprender otra actividad.

Alternativas de solución e implementación

La solución a este problema, pasa por un compromiso sincero por parte del gobierno, y de los mismos afectados, a emprender juntos un largo proceso de reconversión dejando a tras, los conflictos y errores que existieron en el pasado.

Donde el estado juegue un papel activo, en la inversión de capital, y donde estos recursos estén distribuidos a través de procesos claros y trasparentes de licitación pública. Donde el estado este dispuesto a ser aval y prestamista de capital semilla, para la generación de micro-empresas, para que estas cuenten con asesorías, legales, financieras y laborales para un buen manejo de la inversión y no se vean truncadas en el primer año de su puesta en marcha.

Es necesario también que el Estado fomente la contratación de mano de obra, por parte de empresas privadas, ya sean nacionales o transnacionales, mediante la bonificación a la mano de obra. Para que estas dejen de ser reticentes a la contratación de lotinos por considerarlos conflictivos y sindicalistas.

Es una invitación a crear juntos una línea de trabajo focalizado en las áreas productivas de Lota, sean esta el sector pesca, turismo, o la formación de microempresarios entre otras, con planes viables de realizar, con la capacitación oportuna a los lotinos, ya no solo a los ex – mineros, sino también a las mujeres dueñas de casa, y a los jóvenes que son el futuro de Lota.



Universidad de Concepción Facultad de ciencias sociales Escuela de sociología





El desempleo en Lota

Nombre: Cristopher González Asignatura: problemas urbano y rural Curso: segundo año sociología

El desempleo en Lota

Para empezar es necesario decir que Lota hoy en día es una de las ciudades con los índices de desempleo o cesantía mas altos en nuestro país y que por lo tanto atraviesa por una crisis que se agrava cada vez mas por la falta de consideración por parte del gobierno. (Según la última medición dada a conocer por el INE que corresponde al trimestre febrero-abril, la comuna minera llega a un 14,5 por ciento de desempleo).

Hasta los '60 el carbón era la principal fuente energética del mundo y su producción en Chile era un buen negocio. Pero con la masificación del petróleo y el carbón extranjero a menor precio, la competitividad de esta industria decayó. Comenzó un proceso de estatización y fusión de las empresas carboníferas, al mismo tiempo que los subsidios fiscales para mantenerlas en pie, que terminó, en diciembre de 1973, con la creación de la Empresa Nacional del Carbón (ENACAR S.A.) que agrupaba las minas de Lota y Shwager y, dos años más tarde, con la compra de las mineras de Lebu, Colico y Pilpilco, concentrando cerca del 95% de la producción nacional y dando empleo a 18 mil trabajadores de la llamada Zona del Carbón, que comprende Arauco, Curanilahue, Los Álamos, Lebu, Cañete, Contulmo, Tirúa y las comunas de Lota y Coronel.

Sin embargo, la industria continuó siendo poco rentable. En 1978 se liberalizó el precio del carbón y se terminaron los subsidios. Hasta 1982 el gobierno ofreció el retiro voluntario pagando el doble de los años de servicio, beneficio al que se acogieron seis mil trabajadores. Hasta fines de los '80 ENACAR cumplió con todas las metas de producción impuestas por el Estado, pero en 1989, debido a una rebaja de aranceles, la empresa no pudo sostener la competencia frente al carbón extranjero y detonó la crisis. El gobierno de Patricio Aylwin formó una comisión, dirigida por la CORFO, a la que encargó establecer la viabilidad de la industria. La comisión concluyó que el cierre de ENACAR era inminente. Doce mil trabajadores quedarían cesantes en cualquier minuto. Finalmente, de una mesa tripartita - empresarios, trabajadores y gobierno- surgió la Ley 19.129, llamada de Reconversión Laboral, que establecía puentes de jubilación y capacitación para los mineros, además de la promoción de las inversiones privadas en la región con el fin de buscar nuevas alternativas laborales. Lo que se vislumbraba como una

solución, sería el comienzo de las angustias para miles de mineros, sus familias y - por qué no- también para el Estado. Comenzaría el largo y penumbroso camino a la reconversión laboral de los ex trabajadores del carbón.

La mayoría de las familias de Lota son familias de mineros sus padres, sus abuelos todos mineros lo que explica de alguna manera el problema que los atañe hoy día.

El trabajo en las minas empezaba a una temprana edad no era extraño ver a niños cumpliendo labores dentro de estas, todos trabajaban las famosas camas calientes o sea mientras un integrante de la familia iba a trabajar otro ocupaba su cama y así sucesivamente con los diferentes turnos al final las camas siempre estaban calientes. Todo esto debe ser tomado en cuenta porque significa que estas personas al momento del cierre de las minas se ven con las manos atadas para realizar algún tipo de trabajo diferente al que realizaron durante gran parte de su vida lo único que sabían hacer era extraer carbón esto por ser la principal actividad de la ciudad la que en su tiempo les permitió sustentar sus necesidades vivir con un poco de seguridad, el trabajo en las minas le permitía el acceso a servicios básicos como la salud y vivienda.

Buenos estos son algunos de los "beneficios" que les otorga el "papá Enacar" (empresa nacional del carbón), según cuentan algunas familias mineras, la enacar reparaba los pabellones si es que estos lo necesitaban, en fin era como un papá esto era lo que se esperaba del gobierno cuando la enacar dejo de hacerse cargo, del papá enacar al papá gobierno.

Lamentablemente después de años dedicados a las extracción del carbón los trabajadores se ven obligados a dejar sus trabajos porque el mercado del carbón ya no era rentable ,los precios que se pagaban por el material era muy bajo entonces ya no valía la pena seguir extrayéndolo es hay cuando se decide cerrar las minas sin prever de manera responsable las consecuencias que traería el no planear un proceso de reconversión codo a codo con los involucrados en esta situación con anticipación al cierre.

Quizás no es discutible el hecho de si se debían cerrar las minas o no lo preocupante es que esta decisión debió tomarse después de un largo proceso de reflexión por parte de los organismos pertinentes porque no se puede cerrar las minas y después pensar en un proceso de reconversión es algo totalmente fuera de lugar.

Existen ejemplos de otros países donde ocurrieron procesos similares pero el cierre no fue tan dramático como en Lota porque hubo una preocupación mayor para con los principales afectados que son los mineros o se a se creo un plan de reconversión mucho antes que el cierre de las minas.

La falta de un proceso de reconversión en la ciudad de lota es lo que detona hoy por hoy la mayoría de los problemas entre ellos el desempleo, la falta de oportunidades, los pobladores se ven obligados a buscar nuevas oportunidades laborales fuera de la ciudad (Concepción) o sea lota se convierte en una ciudad dormitorio, las personas que viven en lota ya ni siquiera viven en ella solo llegan a dormir.

Según la última medición dada a conocer ayer por el INE que corresponde al trimestre febreroabril, la comuna minera llega a un 14,5 por ciento de cesantía.

Los proyectos de ocupación Fosac y Pro-empleo en Lota son una de las iniciativas por parte de gobierno que pretenden disminuir los índices de desempleo además de diversos proyectos como lo es convertir la ciudad de Lota en un gran centro de llamados lota ha sido elegida por varias empresas, como el Banco estado, Mediacorp, contratista de Telefónica CTC-Chile, y otras compañías, para instalar sus "callcenter", o servicios telefónicos 600-800 y 103. Además, está en evaluación la incorporación de otra entidad, como Calltech. Otra propuesta es incentivar el turismo, postular a lota como patrimonio de la humanidad y así poder de alguna manera hacerle frente al grave problema que aqueja a la ciudad de lota.

No se saca nada con seguir dando cursos de capacitación y medidas parches si no hay donde trabajar si se dan cincuenta cursos de soldadura que van a soldar cincuenta personas ósea hay que tomar medidas serias que apunten a una diversificación de actividades tratar de explotar mejor una ciudad hermosa que posee una arquitectura envidiable llena de historia una ciudad emblemática que debe permanecer a través del tiempo pero dignamente no recibiendo migajas Lota merece ser tomado en cuenta por el resto de la sociedad, falta quizás mayor difusión del problema que afecta a esta ciudad para así incentivar la inversión de privados y generar nuevos puestos de trabajo.

En lota hay creación de puestos de trabajo, pero el número de personas que ha ingresado a la fuerza laboral también es alto.



Los números parecen bien claritos. La fuerza de trabajo lotina alcanza a 18 mil 750 personas, de las cuales 16 mil 30 están ocupadas, lo que significa que 2 mil 720 no tienen pega.

Pareciera una cifra baja, pero hay que considerar que la población de Lota es de 52 mil 110 personas. Para explicar mejor esta situación, es necesario decir que en el último período la ocupación creció en 738 puestos laborales, pero la fuerza de trabajo aumentó en 878 personas.

El cierre de las minas produce en lota una crisis que todavía no se puede superar si bien los mineros desempleados fueron beneficiarios de las jubilaciones anticipadas y las capacitaciones que otorgó el gobierno esto no basta para solucionar el problema que afecta a todo lota.

Para finalizar quisiera plantear las soluciones que imagino para hacer frente a esta situación donde el mayor problema es no tener trabajo en la ciudad tener que salir a buscarlo afuera para ello creo que una solución real a este problema es promover a lota como patrimonio y incentivar el turismo ya que es una ciudad hermosa que a cualquier persona del mundo la encantaría conocer ya sea por su elegante arquitectura, las minas cargadas de recuerdos y parte de la historia lotina su parque, entre otras muchas cosa que pueden ser explotadas en la ciudad. Esto produciría nuevos puestos de trabajo claro que antes tendría que haber una capacitación acorde al servicio que se quiere entregar el financiamiento debería ser del gobierno y sino no faltarían los privados que querrían invertir en esta empresa. Otra alternativa es buscar otro medio para producir diferente a la extracción de materias primas incentivar la cultura, promover las artes ,la música etc.

Universidad de Concepción Facultad de Ciencias Sociales Departamento de Sociología



Lota:

Crisis después del cierre de las minas de carbón.

- Nombre: Karina González Muñoz.
- Asignatura: Problemas Urbano Rurales.

Lota: crisis después del cierre de las minas de carbón.

Lota, durante más de 150 años fue un pueblo cuya base económica descansaba en los brazos de los ingresos que dejaba las minas carboníferas. Más de 4000 trabajadores y sus familias subsistían del trabajo que otorgaban las minas de Lota.

El año 1997 se cierran definitivamente las minas, dejando a gran parte de la población en cesantía: el desempleo alcanzó hasta un 20% en la ciudad.

Los trabajadores quedaron indignados al ver que se cerraba su única fuente laboral. Lo peor no era que las minas se cerraran y quedaran cesantes, sino el hecho de que para la mayoría de ellos, ese era el único oficio que sabían desarrollar.

En Lota comienza la crisis. El problema se hacia cada vez más evidente: no había suficiente trabajo para tantos cesantes y lo hacía aún peor la falta de conocimientos de otros oficios, por ser el de minero la más importante y "segura" durante una importante cantidad de años. La reconversión laboral que el gobierno ofrecía se hacía poco aplicable para toda la población cesante que en ese minuto había, además, los ex mineros no miraban con buenos ojos la reinsersión laboral, ya que su meta principal era que las minas siguieran funcionando por muchos años más. Las familias se desesperaron al ver que por meses la situación seguía y no vislumbraban más soluciones que las que el gobierno pudiera dar (implementación de las políticas de subvención gubernamentales, las capacitaciones y las reconversiones laborales y por último, el programa de Reconversión Laboral y Productiva de la Zona del Carbón).

El problema de los pobladores lotinos, principalmente los padres de familia, es que se vieron con las manos atadas al no poder desempeñarse en ningún otro oficio por no conocer éstos, incluso, muchos tomaron otros rumbos en busca de mejores expectativas. No vieron en Lota más futuro después del cierre de las minas, creían que Lota se hundiría en la pobreza con este hecho. Sólo se aferraron a la desesperación y esto hizo que Lota

decayera día a día hasta hoy. No fueron capaces de buscar nuevas formas de ingresos y no aprovecharon al máximo las posibilidades de capacitación para otros trabajos.

El pueblo de Lota aún sigue en crisis. Todavía hay gran cantidad de cesantes y las nuevas generaciones ven como única posibilidad de subsistir el hecho de emigrar en busca de mejores oportunidades, dedicarse a la pesca o al comercio de la feria. Esto debería verse como una fuente laboral para muchos más, incluyendo a todos los ex mineros, pero para estos el cierre de las minas del carbón fue el fin de toda posibilidad de surgir en su ciudad.

¿Qué necesita Lota para salir de la crisis de pobreza después del cierre del las minas del carbón? Muchos fueron los esfuerzos del gobierno para lograr la reintegración laboral, pero aún así la situación no ha cambiado lo suficiente como para salir de la crisis. Desde capacitación hasta puestos en la municipalidad fueron los trabajos ofrecidos para los cesantes, pero una mezcla entre falta de herramientas (no conocer el oficio) y cierto apego a la tradición que fue el carbón, ha hecho que todavía haya mucha cesantía.

¿Es tan cierto que no hay formas de subsistencia, que es necesario emigrar para lograr un mejor porvenir, o lo peor, seguir cesantes? Para muchos, Lota tiene las posibilidades de surgir económicamente igual que cualquier otra ciudad, pero también hay un resto de cierto en que hay poco campo laboral, en especial para la gente de mayor edad, ya que después de los 50 tienen menos posibilidades de trabajar por la edad y para muchos la falta de educación y capacitación que exige cada vez más el mercado laboral.

Creo que la principal arma para atacar la pobreza es la capacitación de los habitantes, tanto de las nuevas generaciones como las antiguas, con el fin de que verdad puedan integrarse al mundo laboral que exige nuestros días. La organización CEPAS es la que, en parte, se ha encargado de esta situación, desde la preocupación de la educación infantil, pasando por la creación de talleres para jóvenes y apoyo a sindicatos de trabajadores, hasta la preocupación y restauración del patrimonio de Lota.

Las medidas que tomaría para intentar dar un giro a la situación de pobreza que se vive en este sector serían las siguientes:

Primero, la ciudad necesita del apoyo constante de políticas de gobierno (que no tan solo se basen en trabajos temporales o "parches", que en realidad no dan una solución definitiva) en varios aspectos:



- Preocupación por una mayor calidad escolar desde sus comienzos, es decir, preocuparse por una mejor calidad de las escuelas públicas de enseñanza pre básica, básica y media. Una mayor y mejor educación crea mejores expectativas económicas y sociales.
- Invertir en capacitación laboral, para jóvenes y adultos. Darles las herramientas necesarias para poder desempeñarse en una empresa, industria o como micro – empresarios.
- Una mayor preocupación por la "estética" de Lota, ya que desde el cierre de las minas de Lota (con mayor auge) el turismo a sido y puede serlo aún más, una fuente de ingresos y trabajo para la región (Parque de Lota, Museo, etc.)
- Alianza con empresas privadas para que inviertan en Lota y creen mayores puestos de trabajo. Y desarrollo de micro – empresas con gente del mismo lugar, para que sean capaces de generar sus propios ingresos.

Es necesario que el Estado se haga cargo del rol que debe cumplir: velar por el bienestar y desarrollo de sus habitantes (no tan solo crecimiento económico para algunos). Hasta hoy, agrupaciones no gubernamentales son las que se han encargado de cumplir este rol (como CEPAS), lo que es de gran apoyo, pero se necesita que el gobierno se encargue más de lo que deberían ser sus preocupaciones. Tampoco debe dejarse de lado a los habitantes, porque son ellos los que mejor saben cuales son sus necesidades y los que mejor conocen la situación en Lota. Por eso, las políticas que se apliquen deben ser formuladas en conjunto con los afectados (sindicatos, agrupaciones, cesantes, población en general) y los representantes del gobierno.



Las formas de aplicar las sugerencias anteriormente nombradas son:

- Reformas en la educación pública: mayores ingresos para las escuelas municipales por medio de proyectos concursables, donde se incremente la creatividad, esfuerzo y unión de estudiantes, profesores y funcionarios. En estudiantes de enseñanza media, fomentar el ingreso a al Educación Superior (Universidades, institutos, Centros de Formación Técnica) como principal opción, ya sea por medio de "pre-universitarios" gratuitos, o charlas vocacionales, tanto en Liceos industriales, comerciales y humanistas.
- Cursos de capacitación en diferentes ámbitos: capacitación para aprender oficios como carpintería, electricidad, gasfitería, etc., cursos de computación, cursos de cómo administrar plata, como invertir, como ser un buen micro- empresario, etc. Estas capacitaciones deben ser totalmente certificadas por el gobierno para que tengan la validez y confiabilidad necesarias en una empresa o industria. Deben darles una base inicial para comenzar a trabajar (herramientas necesarias, un pequeño capital para invertir en un negocio, etc.) o puestos de trabajo al terminar la capacitación.
- El gobierno debería apoyar a las agrupaciones no gubernamentales en la lucha por conseguir que Lota sea un patrimonio nacional (ya que según la organización CEPAS, cumple los requisitos necesarios para serlo), y por que no, mundial. Este hecho generaría mayor atención para otras regiones del país, la haría una zona altamente turística trayendo a gran cantidad de gente a la ciudad (por ejemplo en verano), donde los beneficiados por el consumo de los turistas serán la población general.
- Si el turismo fuera creciendo en la ciudad, Lota sería una ciudad más rentable para que empresarios privados invirtieran. Si nuevas empresas se instalaran en la región generaría mayores puestos de trabajo y por lo tanto, mayor desarrollo económico. La capacitación de trabajadores, la entrega de herramientas necesarias para que entren al campo laboral como independientes también necesita el apoyo económico del gobierno. Un ejemplo claro es el caso de Coronel, quienes, con ayuda municipal, han

logrado sacar adelante pequeñas empresas que se han ido desarrollando en forma ascendente (Como la "Point Cola"). En Lota debería tomarse el ejemplo e intentar desarrollar proyectos de ese tipo. Un lugar para conseguir este tipo de proyectos sería de la propia comunidad, es decir, que la gente de la feria, los sindicatos, los estudiantes de el Centro de Formación Técnica Lota-Arauco, los estudiantes de enseñanza media fueran los encargados en generar proyectos donde se les diera la posibilidad de ser aplicados en la región.

El crecimiento económico y el desarrollo social de la ciudad dependen de todos. El gobierno es fundamental en la lucha contra la pobreza en Lota y creo que si se aplicaran medidas como las anteriores, este pueblo tendría un mejor porvenir.